

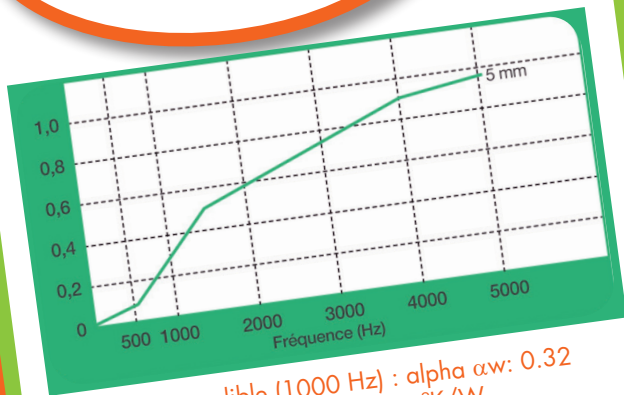
noma[®] phone 6 mm

ABSORBANT ACOUSTIQUE ET ISOLANT THERMIQUE
SCHALLSCHLUCKENDE UND THERMISCHE ISOLIERUNG
GELUIDSABSORBERENDE EN THERMISCHE ISOLIERING
ABSORVENTE ACÚSTICO E ISOLANTE TÉRMICO
POHLCOVAČ HLUKU A TEPELNÁ IZOLAC
POHLCOVAČ ZVUKU A TEPELNÁ IZOLÁCIA E



32%*

Schallabsorption
 Absorption acoustique
 Geluidsabsorptie



* fréquence audible (1000 Hz) : alpha α_w : 0.32
 Résistance thermique = 0.106 m²K/W
 Conductivité thermique = 0.047 W/MK



FR

- Absorbe les bruits, amortit les fréquences élevées
- Permet la pose de papiers peints légers, revêtement textile, peintures microporeuses.
- Prévient les phénomènes d'humidité et de condensation, protège contre le froid

DE

- Schallschluckend, dämpft hohe Frequenzöne
- Kann übertapeziert werden mit einer leichten Tapete, textil Wandbehänge und Effekifarben.
- Schützt vor Kälte, Feuchtigkeit und Kondenzwasser

PT

- Absorve o ruído, amortece as altas frequências
- Permite a colocação de papéis de parede leves, revestimento têxtil, pinturas com estêncil
- Previne os fenómenos de humidade e condensação, protege contra o frio

NL

- Werkt geluidabsorberend en dempt hoge geluidsfrequenties
- Geschikt voor het aanbrengen van licht behangpapier, textielbekleding, structuurverven
- Voorkomt vochtigheid en condensatie, beschermt tegen koude

CZ

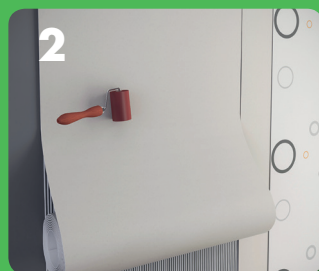
- Pohlcuje hluk, zmírňuje dopad audio-frekvencí
- Umožňuje pokládku lehkých papírových a textilních tapet a malování pomocí šablon
- Chrání proti vlhkosti a kondenzaci vody, chrání před chladem

EN

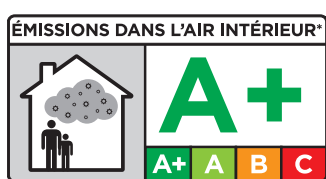
- Sound absorbing, attenuates high audio frequency
- Can be papered over with a light wallpaper, textile covers, and eggshell paints
- Protects against humidity and water condensation, protects against cold.

SK

- Pohlcuje hluky, tlmi vysoké frekvencie
- umožňuje pokládku ľahkých tapiet, textilných obkladov, štruktúrovaných náterových farieb
- Chrání pred vlhkosťou a kondenzáciou, chrání pred chladom



we will succeed together



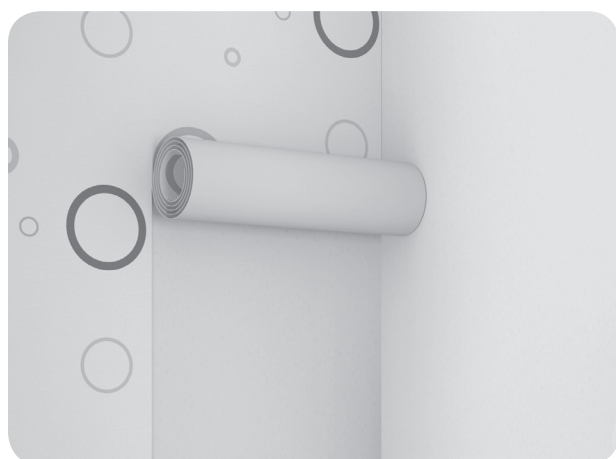
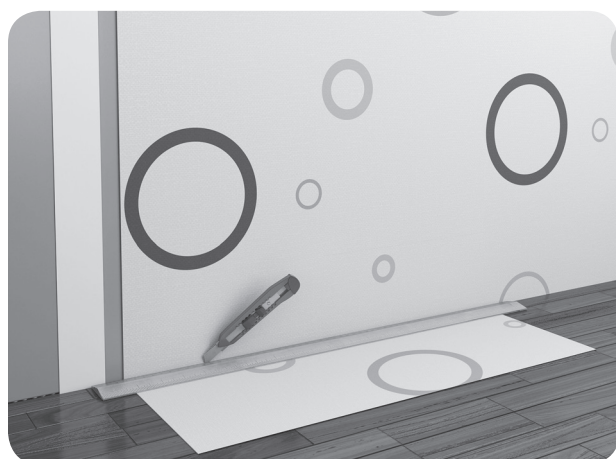
*Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions)

NOMA[®]



NMC sa
 Gert-Noël-Straße
 B-4731 Eynatten
 www.nmc.eu



**DE**

- 1) Der Untergrund muss sauber, eben und trocken sein.
Die Bahnen mit etwas Überlänge zuschneiden.
- 2) Mit Hilfe eines Zahnpachtels (mit 2,5 - 3 mm breiten dreieckigen Zähnen) NOMA*COLL CP auf die Wand auftragen (300 bis 500 g/m²).
- 3) NOMA*PHONE mit der Schaumseite zur Wand anbringen, Kleber auftragen und auf Stoß verlegen. Von der Mitte nach außen streichend mit einem Kunststoffspachtel andrücken.
- 4) 48 bis 72 Stunden vor dem Anbringen der Tapete o. Ä. trocknen lassen.

Unsere Gesellschaft übernimmt im Falle einer nicht sachgemäßen Handhabung unserer Produkte keine Haftung.

ES

- 1) El soporte debe estar limpio y seco. Cortar el producto con la ayuda de un cúter o tijeras, asegurarse que el corte es un poco mas largo de lo necesario.
- 2) Cubrir la pared con la cola NOMA*COLL CP, usando una espátula dentada de 2,5 - 3 mm (300 → 500 g/m²).
- 3) Aplicar el NOMA*PHONE, con la cara del mouse de poliuretano contra la pared, dejando la parte mas blanca (papel) a la vista. Colocar borde con borde. Enmascarar con una espátula de plástico los bordes.
- 4) Dejar secar 48/72 horas, antes de aplicar el revestimiento o papel pintado

Nuestra compañía declina toda la responsabilidad en caso de incumplimiento de estas instrucciones.

FR

- 1) Le support doit être propre et sec. Couper les lés à l'aide d'un cutter ou de ciseaux en veillant à ce qu'ils soient un peu plus longs que nécessaire.
- 2) Enduire le mur avec la colle NOMA*COLL CP à l'aide d'une spatule crantée de 2,5 - 3 mm (300 à 500 grs/m²).
- 3) Appliquer le NOMA*PHONE côté mousse orienté vers le mur et coller bord à bord. Maroufler avec une spatule en plastique du centre vers les bords
- 4) Laisser sécher de 48 à 72 H avant la pose du revêtement

Notre compagnie décline toute responsabilité en cas de non-respect de la notice de pose.

PT

- 1) O suporte deve estar seco e limpo. Corte o produto com a ajuda de um cortador ou tesoura de cortar, certifique-se de que o corte é um pouco mais do que o necessário.
- 2) Cobrir a parede com a cola NOMA*COLL CP, usando uma espátula dentada de 2.5-3 mm (300 → 500 g/m²).
- 3) Aplicar NOMA*PHONE, com o rosto do rato de poliuretano contra a parede, deixando o partido mais branco (papel) para ver. Colocado de ponta a ponta. Mascarando as bordas com uma espátula de plástico.
- 4) Deixe secas 48/72 horas, antes de aplicar o revestimento ou papel de parede.

Nossa empresa não se responsabiliza em caso de não-conformidade com estas instruções.

NL

- 1) De ondergrond moet schoon en droog zijn. Snij de banen op maat met een cutter of schaar en zorg ervoor dat ze iets langer zijn dan nodig.
- 2) Strijk de muur in met de lijm NOMA*COLL CP. Gebruik daarvoor een gekartelde spatel van 2,5 mm - 3 mm.
- 3) Breng NOMA*PHONE met de schuimrubberen zijde tegen de wand aan en kleef van rand tot rand. Goed aanwrijven met een spatel in kunststof, vanuit het midden naar de randen toe.
- 4) laat 48 tot 72 uur drogen vóór u de wandbekleding aanbrengt.

Ons bedrijf wijst elke verantwoorde lijkheid af wanneer de gebruiksaanwijzingen niet worden nageleefd.

CZ

- 1) Podklad musí být čistý a suchý. Řezacím nožem nebo nůžkami nastříhejte pruhy, které jsou o něco delší, než je nutné.
- 2) Lepidlo NOMA*COLL CP naneste na zeď stěrkou, která má velikost rozřivacích hrotů 2,5 až 3mm (300 → 500 g/m²).
- 3) Aplikujte NOMA*PHONE pěnovou stranou směrem ke zdi. Udusejte plastovou špachtlí směrem od středu do stran.
- 4) Předtím než naneseš dekorální obklad, nechte vyschnout 48 až 72 hodin

Naše společnost neodpovídá za škody způsobené nedodržením pracovního postupu.

EN

- 1) The surface must be clean and dry. Cut the lengths using a cutter or scissors, making sure that they are slightly longer than necessary.
- 2) Coat the wall with NOMA*COLL CP adhesive using a 2.5 to 3 mm toothed spatula (300 → 500 g/m²).
- 3) Apply the NOMA*PHONE with the foam side towards the wall and butt join the lengths. Tamp down with a plastic spatula, working from the centre outwards.
- 4) Leave to dry for 48 to 72 hours before applying the covering.

Our company accepts no liability in the event of failure to abide by these instructions.

SK

- 1) Podklad musí byť čistý a suchý. Dĺžky dielov narezaj pomocou Orezávacieho noža alebo nožníc tak, aby boli trochu dlhšie ako je potrebné.
- 2) Naneste na stenu lepidlo NOMA*COLL CP pomocou špachtle so zubami 2,5 - 3 mm (300 → 500 g/m²).
- 3) Priložte NOMA*PHONE penovou stranou k stene a prilepte vedľa seba. Prilepte pomocou plastovej špachtle zo stredu smerom ku krajom.
- 4) Pred nanesením povrchovej vrstvy nechaj vysušiť od 48 do 72 hodín

Naša spoločnosť nie je zodpovedná za chyby spôsobené nedodržením návodu na použitie.

IT

- 1) Il supporto deve essere pulito e asciutto. Tagliare gli spessori utilizzando un cutter o delle forbici, facendo attenzione che siano un po' più lunghe del necessario.
- 2) Stendere sul muro la colla NOMA*COLL CP utilizzando una spatola dentata di 2,5 mm - 3 mm (300 → 500 g/m²).
- 3) Applicare il NOMA*PHONE lato schiuma orientato verso la parete e incollare da lato a lato. Lavorare con una spatola di plastica dal centro verso i bordi
- 4) Lasciare asciugare da 48 a 72 ore prima di applicare il rivestimento.

La nostra azienda declina qualsiasi responsabilità in caso di mancato rispetto delle istruzioni di posa

RU

- 1) Опорная поверхность должна быть чистой и сухой. Нарезать куски с помощью малярного ножа или ножниц, следя за тем, чтобы эти куски были немного длиннее, чем это требуется.
- 2) Намазать стену клеем NOMA*COLL CP с помощью шпателя с зубчиками длиной 2,5-3 мм (300 → 500 г / м2).
- 3) Приложить NOMA*PHONE стороной с пеноматериалом к стене и приклеить край к краю. Разгладить пластмассовым шпателем от центра к краям.
- 4) Дать высохнуть в течение 48-72 часов, перед тем как наносить покрытие.

Наша компания снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения Вами этой инструкции по монтажу.